

南无药师琉璃光如来 增福延寿法会

The Buddha of Healing Blessing Ceremony for Prosperity

药师如来悲心救苦降吉祥，
吉星高照沐恩光，如意保安康！

The Buddha of Healing, with His vow to save all beings, helps us avoid disasters and blesses us with long lives. His compassion and devotion to mankind extends to everyone in the world, bringing happiness and wellness!

来，欢迎参加！念诵《药师经》，祈愿合家平安，事事顺利如意！
Come! Join us in the chanting of *Sutra on the Buddha of Healing*, to be blessed with good health, peace and success.

增福延寿法会期间，诵经祈福时间表 PRAYER SERVICE SCHEDULE

开经日：农历九月初一日 (21/10/2025, 星期二)，上午9时30分开始。

结经日：农历九月廿七日 (16/11/2025, 星期日)，上午8时30分开始。

法会期间，诵经祈福：【上午】星期一至星期六，上午9时30分开始。
星期日，上午10时正开始。

【晚上】星期一、三、四、五及六，晚上8时正开始。

【星期二晚上】7时45分，《大悲忏》照常举行。

Opening Ceremony : 1st day of 9th lunar month (21/10/2025), Tuesday, 9.30am.

Closing Ceremony : 27th day of 9th lunar month (16/11/2025), Sunday, 8.30am.

Prayer Services : [MORNING] Mon to Sat, 9.30 am & Sun, 10.00am.
[NIGHT] Mon, Wed, Thu, Fri & Sat, 8.00pm.
[TUESDAY] 7.45pm Regular chanting session "*Da Bei Chan*" held as usual.

增福延寿法会 BLESSING CEREMONY FOR PROSPERITY (农历九月初一日至九月廿七日) 21.10.2025 - 16.11.2025

国泰民安

Peace and prosperity

合家幸福

Happiness in family

事业顺利

Success in career

身心安康

Good health in body & mind

直达巴士号码 / Direct Bus Service No. : 80, 82, 87, 88, 89, 119

附近川行巴士号码 / Nearby Bus Service No. : 62, 74, 102, 113, 136, 147, 325

附近地铁站 / Nearby MRT Station : 万国地铁站 / Buangkok MRT Station (NE15)

南无药师琉璃光如来 增福延寿法会

农历九月初一日至九月廿七日，每天上午9时至下午4时接受报名。

(一) 参加办法

1. 请填妥参加表格并付费。
2. a) 若以现金付费，请前来本中心柜台呈交表格和付费。
b) 若以支票付费，请在左上角划线，抬头请开给：福慧佛教文化中心，并用我们提供的回邮信封，将表格和支票寄来本中心。
c) 若以PayNow付费，请将转账完成的屏幕截图，以及所有参加者的姓名，电邮至 finance@fhhcc.org.sg，以确保本中心收到您的报名详情和付费。
3. 参加者将获得正式收据。
4. 如果您在14天内还未收到正式收据，请即拨电 6489 8161通知我们的财务部。
5. 本中心并未委托任何沿门招募者。

(二) 费用:

- \$30 : 1至2个名字 由于牌位有限，超出限额的名字将被删掉，尚请
- \$50 : 1至4个名字 多多包涵见谅！付款方式可用现金、支票或PayNow。
- \$100 : 1至8个名字
- \$100 : 公司宝号

The Buddha of Healing Blessing Ceremony for Prosperity

Registration is open from 1st day to 27th day of 9th lunar month, 9am to 4pm daily.

(1) REGISTRATION:

1. Please complete the registration form and make your payment.
2. (a) If you pay by CASH, please submit your form and payment at our centre's counter.
(b) If you pay by cheque, it should be crossed and made payable to:
FU HUI BUDDHIST CULTURAL CENTRE.
Please mail your form and cheque using the enclosed postage-free reply envelope.
- (c) If you pay by PAYNOW, please email a screenshot of your successful payment, as well as the names of all participants, to finance@fhhcc.org.sg, to notify us of your registration and payment.
3. Your payment will be acknowledged with an Official Receipt.
4. Please contact us at 6489 8161 if an Official Receipt does not reach you within 14 days.
5. Please note that we do not send out house-to-house collectors.

(2) FEES:

- \$30 : 1 to 2 names Due to limited space, extra names will be deleted.
- \$50 : 1 to 4 names Your kind understanding is deeply appreciated.
- \$100 : 1 to 8 names Payment can be made by cash, cheque or PayNow.
- \$100 : Name of Business/Company



福慧佛教文化中心
Fu Hui Buddhist Cultural Centre

105 PUNGGOL ROAD, SINGAPORE 546636. TEL: 64898161

日期 / Date :

增福延寿法会参加表格 REGISTRATION FORM

参加者姓名 Name(s) of participant(s) to be blessed			
1		5	
2		6	
3		7	
4		8	

(3) 请寄正式收据至 PLEASE SEND THE OFFICIAL RECEIPT TO:

(正楷 / Block Letters)

英文姓名/Name: Mr/Mrs/Ms/Mdm _____

英文地址/Address: _____

_____ 电话号码/Tel No.: _____

(4) 付款方式 PAYMENT MODES:

a) 现金 Cash

若以现金付款，请前来本中心柜台呈交表格和付费。

For cash payment, please submit your form and payment at our centre's counter.

b) 支票 Cheque

若以支票付款，请在左上角划线，抬头请开给："福慧佛教文化中心"

All cheques should be crossed and made payable to: "FU HUI BUDDHIST CULTURAL CENTRE".

支票号码 Cheque No. _____ 数额 Amount \$ _____

c) PAYNOW

UEN: S87SS0075A



- 在“编号UEN/Bill Reference No.”项目中，输入您的电话号码以及参加项目BC。例如：91234567 BC。
- For “UEN/Bill Reference No.”, please enter your PHONE NUMBER and code BC. e.g. 91234567 BC.

付款者的英文姓名 Payer's Name _____

电子邮件地址 Email Address _____

转账日期 Date of PayNow payment _____ 数额 Amount \$ _____

PAYNOW 付款后必须电邮以下资料 COMPULSORY EMAIL AFTER PAYNOW

- 请将转账完成的屏幕截图，以及填妥的报名表格，电邮至 finance@fhhcc.org.sg，不需邮寄报名表。
- Please email a screenshot of your successful PayNow payment, as well as this completed registration form, to finance@fhhcc.org.sg. Please do not mail the hardcopy of this registration form.